

Evangelium vum 5. Faaschtesonndeg (Joer A)

Joh 11,3-7.17.20-27.33b-45 (Kuerzfaassung)

G. *Den Här sief mat iech all.*

A. *An och mat lech.*

G. *Aus dem hellegen Evangelium nom Johannes.*

A. *Dir all Eier, Här.*

3 Dem Lazarus seng Schwësteren hunn nom Jesus geschéckt
an him soe gelooss:

"Här, kuck, de Lazarus, deen s du gär hues, ass krank."

4 Wéi de Jesus dat héieren huet,

sot hien: "Seng Krankheet féiert net zum Doud,
ma se ass do wéinst dem Herrgott senger Herrlechkeet,
fir datt dem Herrgott säi Jong duerch si verherrlecht gëtt."

5 De Jesus hat d'Martha an hir Schwëster an de Lazarus gär.

6 Obschonns hien elo héieren huet, datt de Lazarus krank war,
ass hien nach zwéin Deeg op där Plaz bliwwen, wou hie war.

7 Eréischt duerno sot hien zu senge Jünger:

"Loosse mer hannescht a Judäa goen."

17 Wéi de Jesus dohi komm ass,

louch de Lazarus schonn zënter véier Deeg am Graf.

20 Wéi d'Martha héieren huet, datt de Jesus kéim,

ass si him entgéintgaang;

d'Maria awer ass am Haus bliwwen.

21 Du sot d'Martha zum Jesus:

"Här, wann s du hei gewiescht wäers,
da wär mäi Brudder net gestuerwen.

22 Ma och elo weess ech:

Dat, wourëms du den Herrgott frees,
dat gëtt den Herrgott dir."

23 De Jesus sot zu hir: "Däi Brudder steet nees op."

24 D'Martha huet him geäntwert:

"Ech weess, datt hien nees opsteet –
bei der Operstéiung op Jéngsterdag."

25 De Jesus sot zu hir:
"Ech sinn d'Operstéiung an d'Liewen:
Wien u mech gleeft, dee lieft,
och nodeems hie gestuerwen ass,
26 a jiddereen, dee lieft an u mech gleeft,
dee stierft an all Éiwegkeet net.
Gleefs du dat?"

27 D'Martha sot zu him:
"Jo, Här. Ech gleewen, datt s du de Christus bass,
dem Herrgott säi Jong, deen an d'Welt kënnt."

33b De Jesus war ënnerlech opgewullt an an enger Oprou.
34 Hien huet gefrot: "Wuer hutt dir hien higeluecht?"
Si hunn him geäntwert: "Komm, Här, a kuck!"
35 Du sinn dem Jesus d'Tréine komm.
36 D'Judde soten:
"Kuck, wéi gär hien de Lazarus hat!"

37 E puer vun hinnen awer soten:
"Hätt deen do, deen deem Blannen d'Aen opgemaach huet,
net och maache kënnen,
datt de Lazarus net gestuerwe wär?"

38 Dunn ass de Jesus, deen nees ënnerlech opgewullt war, bei d'Graf gang:
Et war eng Hillecht, déi mat engem Steen zougemaach war.
39 De Jesus sot: "Huel de Steen ewech!"
Du sot deem Verstuerwene seng Schwëster, d'Martha, zu him:
"Här, hie richt schonn,
et ass nämlech schonn de véierten Dag."

40 De Jesus sot zu hir:
"Hunn ech dir net gesot,
datt s du dem Herrgott seng Herrlechkeet ze gesi kriss,
wann s du gleefs?"

41 Dunn hunn si de Steen ewechgeholl.

De Jesus huet opgekuckt
a gesot: "Papp, ech soen dir merci, datt s du op mech gelauschtert hues.
42 Ech weess zwar, datt s du ëmmer op mech lauschters,
awer wéinst deene ville Leit hei ronderëm
hunn ech dat gesot,

fir datt si gleewen,
datt s du mech geschéckt hues."

- 43 Nodeems hien dëst gesot hat,
huet hien haart geruff: "Lazarus, komm eraus!"
- 44 Dunn ass deen Doudegen erauskomm.
Hien hat léngen Dicher ëm d'Féiss an ëm d'Hänn gebonnen
an e Schweessduch ëm d'Gesicht gewéckelt.
De Jesus sot zu hinnen:
"Maacht hie lass a loosst hie fortgoen!"
- 45 Vill vun de Judden, déi bei d'Maria komm waren
a gesinn hunn, wat de Jesus gemaach huet,
hunn un hie gegleeft.

G. Evangelium vun eiser Här Jesus Christus.
A. Dech, Christus, luewe mir.